Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 45 (1972)

Heft: 7

Vereinsnachrichten: Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Zentralpräsident Fourier Durussel Gaston, 8, chemin de Fontenay, 1007 Lausanne
✆ Privat 021 26 12 04 Geschäft 021 42 11 11, intern 243
Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Genequand H., 59, av. de Vaudagne, 1217 Meyrin
✆ Privat 022 41 06 15 Geschäft 022 36 63 10

Schweizerischer Fourierverband

Mitglieder des Zentralvorstandes

Präsident	Four Durussel Gaston 8, chemin de Fontenay, 1007 Lausanne	P 021 26 12 04 G 021 42 11 11
Vizepräsident	Four Maquelin Willy 43, chemin du Caudoz, 1009 Pully	P 021 28 66 93 G 021 26 97 35
Pressesekretär	Four Chiquet François Schönbergweg 24, 3006 Bern	P 031 44 11 19 G 031 46 21 11
Sekretär	Four Margot Nicolas 10, Cassinette, 1004 Lausanne	P 021 24 06 41 G 021 20 27 11
Kassier	Four Chervet Francis 4, Passage Boçion, 1007 Lausanne	P 021 27 63 51 G 021 20 72 11
Rédacteur «Le Fourrier Suisse»	Four Chautems José 31, avenue de l'Elysée, 1006 Lausanne	P 021 27 79 81 G 021 40 31 54
Präsident der Zeitungskommission «Der Fourier»	Four Debrunner Beat Rösliweg 12, 8404 Winterthur	P 052 27 68 40
Delegierter der Deutschschweizer Sektionen	Four Schmid Peter Lehnplatz 10, 6460 Altdorf	P 044 23 81 17 G 044 2 25 15
Delegierter der Sezione Ticino	Four Gauchat Paolo via Ceresio 8, 6900 Massagno	P 091 3 29 93
Beisitzer	Four Fuhrer Ulrich 147, chemin du Levant, 1005 Lausanne	P 021 29 48 82 G 021 20 58 36

Mitglieder der Zentraltechnischen Kommission

Präsident	Four Genequand Hugues 59, avenue de Vaudagne, 1217 Meyrin	P 022 41 06 15 G 022 36 63 10
Beisitzer	Four Matthey-Doret Jean-Claude 2, rue Montfalcon, 1227 Carouge	P 022 42 94 27 G 022 24 33 20
Beisitzer	Four Girard René 23 A, avenue Dumas, 1206 Genève	P 022 47 25 38 G 022 25 63 90
1. Experte	Major Corti Raymond 109, route Suisse, 1290 Versoix	P 022 55 18 27 G 022 31 73 72
2. Experte	Cap Haltinner Oscar 67, route de Mategnin, 1217 Meyrin	P 022 41 32 41 G 022 25 03 88

Welche Sektion vermisst Bannerschleife?

An der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Fourierverbandes in Bad-Schinznach hat eine Sektion ihre rot-beige Fahnendoppelschleife mit Goldfransen liegengelassen. Die Besitzerin hat sich bis heute nicht gemeldet. Wir bitten deshalb alle Sektionsfähnriche, nachzuschauen, ob die Schleife vermisst wird. Sie kann bei Four Jean-Pierre Holzer, Uerkeweg 15, 5036 Oberentfelden, zurückverlangt werden.

Sektion Aargau

Präsident Fourier Maier Franz, Brühl 513, 5016 Obererlinsbach	∅ **P** 064 22 97 14	**G** 064 22 70 71
Techn. Leiter Lt Qm Brunner Arnold, Kirchgasse 213, 5612 Villmergen	∅ **P** 057 6 15 72	**G** 057 6 12 21
Techn. Kommission Fourier Kramer Alex, Steig, 5426 Lengnau AG	∅ **P** 056 51 11 36	**G** 01 47 23 00
Fourier Häfliger Urs, Weissbergstrasse 9, 5747 Küngoldingen	∅ **P** 062 51 95 24	**G** 062 52 12 12

Stammtisch in Zofingen Freitag, 4. August, Restaurant Brauerei Senn.

Die übrigen Stammtische im Monat Juli fallen infolge der Ferienzeit aus.

Der Vorstand wünscht allen Kameraden und ihren Familien erholsame und angenehme Ferien.

● Mitgliederbeiträge 1972: Aktive A Fr. 15.—, Aktive B Fr. 10.—, Freimitglieder Fr. 4.20.

Das Postcheckkonto unserer Sektion lautet: 50 - 4063 Schweizerischer Fourierverband, Sektion Aargau, Aarau.

Unsere Kassierin dankt allen Mitgliedern, die ihren Jahresbeitrag bereits entrichtet haben. Es fehlen jedoch immer noch die Beiträge von rund 200 Mitgliedern. Damit unsere Sektion ihren Zahlungsverpflichtungen ebenfalls nachkommen kann, sind wir auf die ausstehenden Beiträge angewiesen.

Es ergeht daher nochmals der dringende Aufruf an alle Säumigen, den Jahresbeitrag noch vor Ferienantritt auf das Postcheckkonto 50 - 4063 zu überweisen. Ende August werden alle ausstehenden Beiträge per Nachnahme erhoben. Erspart Euch also zusätzliche Unkosten.

Mutationen. Eintritte: aus der Fourierschule I / 72 begrüssen wir in unserem Verband die Fouriere Huwiler Erhard, Beinwil (Freiamt) – Meier Kurt, Birr und von Moos Ulrich, Wislikofen.

Übertritte von der Sektion Zentralschweiz: die Fouriere Waldmeier Urs, Seon und Bachmann Peter, Unterkulm – von der Sektion beider Basel: Fourier Lüthy Walter, Brugg.

Wir heissen die neuen Kameraden in unseren Reihen herzlich willkommen und freuen uns auf ihre Teilnahme an unseren kommenden Veranstaltungen.

Stempel — die Sie immer gebrauchen

Eingesehen

Beleg Nr. _____

Die Richtigkeit bescheinigt
Der Rechnungsführer

Postcheckbordereau

Anweisungsbordereau

für Diensteintrag ins DB

aber auch alle übrigen Stempel nach Ihrem Wunsch.

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau

Telephon 041 84 11 06

Sektion beider Basel

Präsident Fourier Gloor Max, Chrischonaweg 71, 4125 Riehen ⌀ P 061 51 37 23 G 061 23 22 90
Techn. Kommission Fourier Reichert Peter, Holbeinstr. 38, 4051 Basel ⌀ P 061 23 53 60 G 061 42 42 12
Fourier Stöcklin Armin, Aeschstr. 1, 4107 Ettingen ⌀ P 061 73 30 37 G 061 47 22 47
Fourier Guggenheim Rich., Spalenberg 51, 4051 Basel ⌀ P 061 25 63 55 G 061 25 94 12
oder 061 25 25 62

Stammtisch am 1. Mittwoch jeden Monats im Restaurant Schuhmachernzunft, Hutgasse 6, Basel.

● *Nächste Veranstaltung:*

Samstag / Sonntag, 26. / 27. August Gebirgsübung im Gotthardgebiet für marschtüchtige Kameraden. Einzelheiten folgen mit separater Einladung.

Was geschah im Monat Mai? Im Mai stand vorallem der fachtechnische Dienst im Vordergrund. An zwei Abenden hörten wir uns im Restaurant Löwenzorn in Basel je zwei Vorträge an. Diese beiden Gemeinschaftsanlässe der hellgrünen Verbände waren von Erfolg beschieden, zählten wir doch jeweils über 60 Zuhörer.

So sprach Kamerad Karl Zahn über «Die Zusammenarbeit zwischen Rechnungsführer und Küchenchef». Bei der anschliessenden Diskussion zeigte es sich, dass die Aufbewahrung der Magazinschlüssel immer noch ein heisses Eisen darstellt, bei dem man sich anscheinend trotz Oswald-Bericht und den Reformen doch noch die Finger verbrennen kann. Four Jürg Hiss, Mitglied des VSFg und des SFV, erinnerte uns in seinem Referat wieder einmal an die mannigfaltigen Probleme bei der Aufstellung von Verpflegungsplänen und der Berechnung des Armeeproviants. Auch über die verschiedenen Verpflegungsarten und Möglichkeiten der Zubereitung der Verpflegung wurde gesprochen. Fourier Matthys Zeller (VSMK), der seinen Grad via Küchenchef erreichte, war natürlich prädestiniert für dieses Thema. Schliesslich hielt uns noch Oberst Willy Sutter (SOGV) ein Kurzreferat über «Rationelles Einkaufen».

Mutationen. Eintritte aus der Fourierschule I / 72: die Fouriere Anliker Heinz, Hediger Alex, Sinniger Willy, Spengler Dieter und Sutter Christoph aus Basel – Haering Joseph, Allschwil – Lachat Marcel, Frenkendorf – Löffel Martin, Ziefen und Mack Hans, Pratteln – HD-Rf Schneider Willy, Reigoldswil.

Übertritt aus der Sektion Aargau: Four Zumstein Fritz, Rheinfelden.

Übertritt zur Sektion Bern: Four Moser Samuel, Belp.

Austritte: Four Hediger Max, Riehen (gestorben), HD-Rf Rohner Jürg, Basel.

Pistolenclub

1. Schützenmeister Fourier von Felten Hans, Birsstrasse 178, 4052 Basel ⌀ P 061 41 09 23 G 061 22 26 60

Eidgenössisches Feldschiessen 1972. An diesem grössten Schiessanlass haben wir uns mit 24 Kameraden beteiligt. Mit dem Durchschnittsresultat von 87,214 Punkten (1971 84,923) belegten wir in der B-Grössenklasse — 2. Leistungsstufe — den 4. Rang (1971 ebenfalls den 4. Rang). Kranzauszeichnungen erhielten die Kameraden Müller Willy 94 Punkte, Gygax Paul 92, Sigg Ruinell 91 und weitere 9 Kameraden konnten die Ehrenmeldung entgegennehmen. Die Beteiligung war im Rahmen des letzten Jahres. Die Schiesskommission dankt allen Schützen für die Teilnahme am Feldschiessen.

Bundesprogramm 1972. Nachdem das Feldschiessen hinter uns liegt, bitten wir alle Schützenkameraden das Bundesprogramm nicht zu vergessen. Wir erinnern daran, dass im August die letzte Möglichkeit für dieses Schiessen besteht.

Schiessprogramm (Stand Allschwilerweiher)

Samstag,	5. August,	08.30 – 11.30 Uhr	Bundesprogramm und freiwillige Übung
Samstag,	19. August,	08.30 – 11.30 Uhr	Bundesprogramm und freiwillige Übung
Donnerstag,	31. August,	17.00 – 19.00 Uhr	Bundesprogramm

Sektion Bern

Präsident Fourier Wenger Hans, Holligenstrasse 43, 3008 Bern ℗ **P** 031 25 85 66 **G** 031 62 24 44
1. Techn. Leiter Hptm Schönholzer Heinz, Hortinweg 10, 3600 Thun ℗ **P** 033 3 47 89 **G** 033 2 66 12
2. Techn. Leiter Lt Sigrist H.-U., obere Zollgasse 51, 3072 Ostermundigen ℗ **P** 031 51 80 32 **G** 031 67 22 48
Kassier Four Eglin Erich, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern ℗ **P** 031 25 88 51 **G** 031 22 15 71
(Adressänderungen sind direkt an die obenstehende Adresse des Kassiers zu melden)

Ortsgruppen	Oberland	**Fourier Baumann Gustav**	**Riedhofweg 11**	**3626 Hünibach**	℗ **P** 033 3 32 12
	Seeland	Fourier Sieber Hansruedi	Aegertenstrasse 5	2500 Biel/Bienne	℗ **P** 032 3 93 92
	Oberaargau	Fourier Duppenthaler W.	Waldhofstr. 32	4900 Langenthal	℗ **P** 063 2 77 86

Stammtisch	Bern	jeden Donnerstag ab 20 Uhr im Restaurant Condor
	Thun	jeden letzten Mittwoch im Monat ab 20 Uhr im Restaurant Hopfenkranz, 1. Stock
	Seeland	jeden 2. Mittwoch des Monats im Restaurant Jäger in Jens
	Oberaargau	am 1. Dienstag jeden Monats im Restaurant Markthalle in Langenthal

Berichtigung. In der Mai-Nummer des «Der Fourier» wurden die von der Hauptversammlung ausgeschlossenen Mitglieder publiziert. Dabei wurden die Kameraden Oblt Ritter Fritz und Four Schmid Franz irrtümlich aufgeführt. Die beiden haben die Jahresbeiträge prompt entrichtet und wir bitten sie, die ungewollte Veröffentlichung zu entschuldigen.

Mitgliederbeiträge. Der Kassier dankt denjenigen, die ihre Einzahlung bereits erledigt haben bestens und bittet, die noch wenigen Säumigen, dies raschmöglichst nachzuholen.

Pistolensektion

Präsident Fourier Rupp Gottfried, Hühnerbühlstrasse 9c, 3065 Bolligen ℗ **P** 031 58 34 40 **G** 031 67 27 82

Das diesjährige Feldschiessen bestritten 29 Kameraden. Kranzresultate erzielten: Rupp Gottfried 100 Punkte, Herrmann Werner 95, Liechti Hans, Eglin Erich, Keller Arthur 94, Gerber Werner 93, Sulzberger Edgar 90. 5 Kameraden konnten die Anerkennungskarte in Empfang nehmen.

Zum Schiessprogramm:

Donnerstag, 10. August	18 Uhr Freie Übung, Jahresstiche.
Samstag, 19. August	14 Uhr *Letzte obligatorische Übung.* Nach «amtlicher Schätzung» sollten noch ungefähr 20 Kameraden das «Obligatorische» schiessen. Für ein Transparent mit der Aufschrift «Herzlich willkommen» werden wir besorgt sein!
Samstag / Sonntag, 2./3. September	findet das Bubenbergschiessen in Spiez und das Napfschiessen in Trub statt. Wer sich hiefür interessiert, wendet sich am besten an Herrmann Werner. Der Gruppenpreis vom Napfschiessen besteht in einer Hellebarde. Harus!

Sektion Graubünden

Präsident Janett Werner, Foralweg 2, 7000 Chur ℗ **P** 081 22 42 19 **G** 081 24 66 66
1. Techn. Leiter Hptm Clement Christian, Belmontstrasse 3, 7000 Chur ℗ **P** 081 24 49 16 **G** 081 51 22 22
2. Techn. Leiter Fourier Schlegel Arnold, Scalettastrasse 123, 7000 Chur ℗ **P** 081 24 57 35 **G** 081 21 21 21

Technische Übung im Gelände der *Association Romande des Fourriers Suisses:* Die ARFS führt am 23. September ihre technische Übung im Raume Orbe — Montcherand durch. Interessenten können die Dokumentation mit Anmeldeformular beim 1. Technischen Leiter oder Präsidenten anfordern. Anmeldung bis spätestens 9. September (siehe auch Ausschreibung in dieser Nummer).

Geschätzte Kameraden, dürfen wir Euch bitten, dem Aufruf unserer technischen Leiter Folge zu leisten und den Fragebogen des Arbeitsprogramms mit dem beigelegten Couvert zurückzusenden.

Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Bürge J., Romanshornerstr. 25, 9302 Kronbühl ✆ P 071 25 64 04 G 071 97 11 70
1. Techn. Leiter Hptm Stricker Johannes, Schönenberg 193, 9545 Wängi ✆ P 054 9 56 73 G 054 9 54 17
2. Techn. Leiter Oblt Keller Willi, St. Georgenstrasse 224, 9011 St. Gallen ✆ P 071 22 44 41 G 071 21 32 36

Ortsgruppen	St. Gallen	Fourier Gunz Fredy	Boppartstrasse 18	9014 St. Gallen
	Rorschach	Fourier Schlegel Max	Weidstrasse	9410 Heiden
	Frauenfeld	Fourier Schmid Alexander	Tannenstrasse 29	8500 Frauenfeld
	Oberland	Fourier Krüger Heinz	Werdenbergstrasse 15	9470 Buchs SG
	Toggenburg	Fourier Graber Jean-Pierre	Hofjüngerstrasse 28	9630 Wattwil
	Wil	Fourier Obrist Emil	westl. Buchenstr. 11	9500 Wil SG
	Oberthurgau	Fourier Seitz Alfred	Berglistrasse 4	9320 Arbon
	See / Gaster	Fourier Rütsche Josef	Säntisstrasse 2	8640 Rapperswil SG

Mutationen. Übertritt zur Sektion Bern: Lt Qm Bosshard Edwin, Oberuzwil.
Austritte: Hptm Qm Merz Adolf, Herisau und Four Zürcher Hans-Joachim, Kilchberg ZH.

Sektion Solothurn

Präsident Fourier von Büren Charly, Platten 23, 4934 Madiswil ✆ P 063 8 29 52 G 063 2 72 72
1. Techn. Leiter Oblt Zumstein Peter, Ziegelmattstr. 13, 2540 Grenchen ✆ P 065 8 49 27 G 065 5 30 62
2. Techn. Leiter Lt Reize Peter, Neuquartier, 4532 Feldbrunnen ✆ P 065 3 05 57 G 062 71 33 33

Sezione Ticino

Casella postale 770, 6901 Lugano, conto chèques postali 69 - 818
Presidente Furiere Anastasia Aldo, 6900 Lugano-Besso ✆ 091 3 25 76
Commissione tecnica Maggiore Pianca Fausto, Capitano Buzzini Eliseo, Capitano Cortella Pio
Membro CC furiere Keller Oscar ✆ ufficio 092 25 32 94, solo giorni feriali ore 9.00 — 10.00
Mutazioni: furiere Keller Oscar, casella postale 380, 6501 Bellinzona.

Sektion Zentralschweiz

Präsident Four Felder Erwin, Mattrain 8, 6014 Littau ✆ P 041 55 66 09 G 041 55 21 51
1. Techn. Leiter Hptm Richenberger Hans, Dufourstrasse 95, 8008 Zürich ✆ P 01 34 36 87 G 01 32 71 00
2. Techn. Leiter Lt Janser Karl, Würzenbachstrasse 62, 6006 Luzern ✆ P 041 22 94 76 G 041 55 75 75
Adressänderungen sind zu richten an: Four Muff Walter, Sandeggstrasse 1, 6015 Reussbühl.

Stamm: Dienstag, 8. August, 20.15 Uhr, im Hotel Goldener Stern» (Parterre), Franziskanerplatz 4, Luzern. (Wegen Bundesfeiertag findet der August-Stamm am zweiten Dienstag im Monat statt.)

● *Nächste Veranstaltung:*

Samstag, 22. Juli 9 – 10 Uhr Pistolenschiessen im Stand Waldegg
Bundesprogramm / Eidgenössische Pistolenkonkurrenz

Obwohl das Wetter am Samstag, 17. Juni, nicht speziell einladend war, wurde mittags zur *Felddienstübung 1972* gestartet. Wir konnten erfreulicherweise eine überdurchschnittliche Beteiligung feststellen. Die Einladung ins schöne Maderanertal war ja auch vielversprechend. In Amsteg wurde vorerst ein Pistolenschiessen ausgetragen, das durch den Präsidenten selbst geleitet wurde. Das vom Schützenmeister Koni Schmid sehr gut entworfene Scheibenbild «Schweiz» spornte die Teilnehmer besonders an. Dass die Fouriere auch mit der Faustfeuerwaffe umzugehen wissen, bewies die 5er-Kelle des öftern. Im weiteren galt es, einen Test (fachtechnische Fragen über Kom D) zu lösen. Gewisse Fragen bereiteten etwas Schwierigkeiten, frischten aber die Kenntnisse auf. Trotzdem hatten viele von den 15 gestellten Fragen wenig falsche Antworten abgegeben. Hierauf hatten wir Gelegenheit das Kraftwerk SBB Amsteg zu besichtigen. Man versuchte, uns technische Kenntnisse über Stromerzeugung und Verteilung auf das SBB-Netz bzw. die Stromlieferung für Eisenbahnen ausserhalb unserer Grenzen zu vermitteln. Das Postauto brachte uns anschliessend nach Bristen,

dann «Schütteltransport» mit der Seilbahn nach Golzeren,Verschiebung zu Fuss während dreiviertel Stunden, beladen mit Verpflegungsartikeln für den folgenden Tag, nach dem Restaurant Edelweiss. Das hervorragend zubereitete Nachtessen mundete allen bestens. Die Schiessresultate sowie der Test ergab folgende Rangliste an der Spitze: 1. Four Stalder Hans, Adliswil 105 Punkte, 2a Four Hauser Werner, Rapperswil 101, 2b Oblt Oechslin Stefan, Siebnen 101.

Am Abend wurden dann erfolgreich alte Kameradschaften vertieft und neue geschlossen. Ein strahlend blauer Himmel begrüsste uns am Sonntagmorgen, sodass uns die Tagwache um 7 Uhr nicht schwer fiel. Nach einem zweistündigen Aufstieg genossen wir die wunderbare Rundsicht von der Windgällenhütte (2032 m) aus. Orientierung und kleine Kartenkunde. Nach fast anderthalbstündigem Aufenthalt erfolgte der Rückmarsch zum Golzerensee. In der Zwischenzeit hatte unser Kamerad Four Emil Rösch als Hobby-Koch ein ausgezeichnetes «Gulasch à la Golzeren» (siehe nachstehendes Rezept) zubereitet. Allen Teilnehmern wurde das Rezept schriftlich mitgegeben. Kurz nach 14 Uhr marschierten wir über den «Graspelenweg» ins Tal, ein wilder, stark abfallender Abstieg, der jedoch keinem Schwierigkeiten bot. Dann dem «Chärstelenbach» entlang, zurück nach Bristen. Endlich die Heimfahrt mit Postauto und SBB.

Diese Felddienstübung wird uns unvergesslich bleiben, bot sie doch ein sehr abwechslungsreiches Programm und führte uns in eine herrliche Bergwelt. Allen Teilnehmern herzlichen Dank. Unserem 2. technischen Leiter, Lt Janser Karl, sei für die hervorragend organisierte und einwandfrei durchgeführte Übung bestens gedankt.

Rezept für Gulasch à la Golzeren

Zutaten (für 100 Mann)

20 kg	Rindsvoressen	Gewürze: Knoblauch, Salz, Pfeffer, Bouillon, Paprika, Curry, Rosmarin, Lorbeer, Nelken, ca. 10 Pfefferpeperoni (Peperoncini), Tomatenpuree
1 kg	Speck	
25 kg	Kartoffeln	
7 kg	Rübli	
5 kg	Tomaten	*Kochzeit:* ca. 2 Stunden.
5 kg	Sellerie	
5 kg	Lauch	
3 kg	Zwiebeln	
1 kg	Fett	

Zubereitung

- Speckwürfeli im Fett glasig dünsten
- Zwiebelringe, gehackten Knoblauch und Fleisch beigeben
- Fleisch gut anbraten, stark würzen
- Ablöschen mit Wein (sofern Küchenchef von «seinem» Kochwein etwas opfern will) und Bouillon
- ca. 20 Minuten zugedeckt auf kleinem Feuer kochen
- Sellerie und Rübli in Würfel, Tomaten in Stücke und Lauch in 1 cm-Ringe schneiden, dem Fleisch beigeben
- 50 Minuten weiter kochen lassen
- Eingekochte Sauce mit Wasser verdünnen und mit Tomatenpuree ergänzen
- Kartoffelstückli oben drauf legen und mit etwas Salz bestreuen
- 45 Minuten gar kochen

Dieses Eintopfgericht darf ziemlich stark gewürzt sein (nicht Salz), damit es, trotz dem Urner Bergnamen, eine Art «ungarische Gaumenfreude» wird.

E. Rösch, Four a. D.

Sektion Zürich

Vizepräsident Fourier Frei Otto, Breitensteinstrasse 59, 8037 Zürich ✆ P 01 44 52 92 G 01 35 88 10
1. Techn. Leiter Major Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur ✆ P 052 29 82 17 G 01 29 50 11
2. Techn. Leiter Oblt Knauer Christoph, Blattengasse 47, 8708 Männedorf ✆ G 01 39 33 88
Auskunftsdienst Major Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur ✆ P 052 29 82 17

Stammtisch in Zürich am 1. Donnerstag jeden Monats im Rest. «Du Nord», Bahnhofplatz 2 (Parterre)
Stammtisch in Winterthur jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus
Stammtisch in Schaffhausen am 1. Donnerstag jeden Monats im Restaurant Bahnhof

Mutationen. Eintritte aus der Fourierschule I/72: die Fouriere: Baumberger Roland, Schaffhausen – Doll Martin, Bülach – Fischer Walter, Zürich – Frauenfelder Ulrich, Andelfingen – Göppel Jürg, Kloten – Kägi Peter, Zürich – Langenegger Reto, Zürich – Meier Hans-Heinrich, Wetzikon – Neidhart Renato, Schaffhausen – Oehninger Christian, Winterthur – Rüsch Robert, Winterthur – Scheidegger Hans, Zürich – Schulthess Ulrich, Rüti – Stäubli Martin, Horgen – Walther Rolf, Zürich – Waser Hans, Wädenswil – Weber Robert, Wetzikon – Weibel Erich, Dübendorf – Zimmermann Fritz, Erlenbach.

Pistolensektion

Obmann Fourier Werren Rudolf, Lerchenberg 2, 8046 Zürich ✆ P 01 57 33 15 G 01 26 05 78

Unsere Schützenmeister und Betreuer von neuen Kameraden sind immer noch nicht voll ausgelastet! Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen. Unsere nächsten Übungen finden statt:

Samstag, 5. August, 08 – 11.30 Uhr Bundesprogramm / freie Übung
Samstag, 19. August, 14 – 17.30 Uhr Cup-Konkurrenz
Samstag, 26. August, 14 – 17.30 Uhr Bundesprogramm (letzte Gelegenheit)

sowie Wochentagsübungen je ab 17 Uhr:

Donnerstag, 27. Juli, 10. und 24. August
Freitag, 21. Juli, 4. und 18. August

Zum Anfangen ist es nie zu spät!

Alle Übungen werden im Pistolenstand auf dem Hönggerberg durchgeführt.

Anlässlich der 2. Vorrunde vom 10. Juni für die SPGM hat sich unsere zweite Mannschaft beinahe ein Husarenstücklein geleistet. Mit ein bisschen Glück, bzw. mit 6 Punkten mehr, wäre ein Vorstossen in die 1. Hauptrunde im Bereich der Möglichkeit gewesen. Das erreichte Gruppenresultat von 446 Punkten (Durchschnitt 89,2) berechtigt die Schützen aber, trotzdem zufrieden zu sein.

Für unsere 1. Garnitur ist das erreichte Resultat von 464 Punkten (Durchschnitt 92,8) ein weiterer Marchstein auf dem Weg zum Final nach St. Gallen.

Der Gruppenchef ist stolz auf «seine Schützen» und dankt Allen für ihren Einsatz!

Vom Bezirksschiessen im Albisgütli stehen bis zum Redaktionsschluss folgende Bombenresultate fest: Blattmann Walter und Reiter Fritz je 100 Punkte (Maximum), 98 Punkte totalisierten Müller Hannes und Vonesch Ruedi; weitere Kranzschützen sind: Brem Gottfried, Hunziker Kurt, Kirchner Walter, Rüegsegger Gottfried (Extra-Bravo), Wäckerlin Max und Wieser Bernhard.

Müllers Formularpaket
ist für Ihr Bureau unentbehrlich

	Typ A	Typ B	Typ C
	37.–	40.–	43.–
für	100	150	200 Mann

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Telephon 041 84 11 06